

**PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS**

**GRUPO QUÍMICO:** CRYOLITE 96 pertenece al grupo químico de los compuestos de los halogenuros. No fume, coma o beba durante el uso de este producto. Evite el contacto con la piel, ojos y ropa. **DURANTE LA PREPARACIÓN Y APLICACIÓN:** Usar guantes de goma, botas de goma, delantal impermeable y mascarilla para polvos. Aleje los animales domésticos y personas extrañas. No contaminar corrientes de agua. Después del trabajo, cámbiese y lave la ropa de trabajo. Lavarse prolijamente con agua antes de comer, beber, fumar, ir al baño, o después del trabajo. Conserve el producto en su envase de origen, bien cerrado y guardado bajo llave en un lugar fresco y seco. **SÍNTOMAS DE INTOXICACIÓN:** Signos de intoxicación incluyen decrecimiento de la actividad y síntomas de vómitos.

**PRIMEROS AUXILIOS: En el caso de contacto con la piel:** Lavar minuciosamente con abundante agua tibia, pliegues cutáneos, pelo y toda parte del cuerpo que haya estado en contacto con el producto. Remover la ropa y zapatos contaminados, antes de volver a usarlos descontaminados. Obtener atención médica si ocurre irritación. **En el caso de contacto con los ojos:** Lavar inmediatamente con abundante agua por lo menos 15 minutos, manteniendo los párpados bien separados y levantados. En el caso de que el afectado utilice lentes de contacto, removerlos después de los primeros 5 minutos y luego continúe con el enjuague. Obtener atención médica inmediatamente. **En el caso de inhalación:** Traslade al afectado al aire fresco. Si la persona no respira otorgar respiración artificial. **En el caso de ingestión: NO INDUCIR AL VÓMITO.** Nunca dar algo por la boca a una persona inconsciente.

**TRATAMIENTO MÉDICO DE EMERGENCIA:** Realizar tratamiento sintomático y de sostén. Aunque es improbable que se requiera tratamiento por ingestión de CRYOLITE 96, sólo si se ha ingerido cantidad considerable, sería apropiado medir el calcio en el suero para asegurarse que no haya ocurrido hipocalcemia. De ser así, sería indicado administrar gluconato de calcio por vía intravenosa al 10%.

**ANTÍDOTO:** No tiene antídoto específico. **ECOTOXICIDAD:** CRYOLITE 96 es prácticamente no tóxico para aves y abejas; y ligeramente tóxico para peces.

- “MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS”
- “EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD”
- “INUTILIZAR Y ELIMINAR LOS ENVASES DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES”
- “NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALES QUIERA OTROS QUE ESTEN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL”
- “NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RIOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA”
- “NO INGRESAR AL AREA TRATADA HASTA TRANSCURRIDO EL PERÍODO DE REINGRESO”
- “LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE”

**TELÉFONOS DE EMERGENCIA: CITUC:** (56-2) 2635.3800 // **GOWAN Chile SpA.:** (56-32) 286.0698

**Nota al comprador:** Como la aplicación práctica y una serie de otros factores que influyen en el éxito del empleo del producto escapan totalmente a nuestro control, no podemos dar garantía alguna respecto de los resultados que se obtengan de su uso. Por consiguiente, los riesgos son de responsabilidad del usuario, cualquiera que fuese el método de aplicación que se emplee, garantizamos la calidad óptima e invariable y el porcentaje de contenido activo de este producto hasta el momento que salga de nuestro control directo.

REV.IR 27/06/24

# CRYOLITE 96

## POLVO MOJABLE (WP)

### INSECTICIDA

**CRYOLITE 96** es un insecticida de ingestión, de origen natural que controla los insectos actuando como veneno estomacal. Esta especialmente indicado para el control de curculiónidos (burrillos y cabritos) de los géneros *Aegorhinus* (*A. superciliosus* y *A. nodipennis*), *Otiorhynchus* (*O. sulcatus* y *O. rugosostriatus*) y las especies *Hybroleptos tuberculifer* y *Naupactus xanthographus*. Ver el cuadro de las instrucciones de uso.

**COMPOSICIÓN**

Criolita\* .....96%p/p (960 g/Kg)  
 Coformulantes, c.s.p.....100%p/p (1 Kg)

\*Hexafluoroaluminato trisódico

**AUTORIZACIÓN DEL SERVICIO AGRÍCOLA Y GANADERO Nº 1.646**  
**NO INFLAMABALE • NO CORROSIVO • NO EXPLOSIVO**  
**LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA ANTES DE USAR EL PRODUCTO**

Lote: Vencimiento:

Contenido Neto:

**FABRICADO POR:**  
**GOWAN MILLING COMPANY**  
 12300 East Country 8th Street  
 Yuma, AZ 85367 Estados Unidos

**Solvay Fluor GmbH**  
 Carl-Ulrich-Strasse 34, 74206  
 Bad Wimpfein, Alemania

**IMPORTADO Y DISTRIBUIDO POR:**  
 Gowan Chile SpA Riñihue 2450  
 B25/26, Los Pinos Reñaca, Viña del Mar  
 Fono: (56-32)2860698



**INSTRUCCIONES DE USO**

CRYOLITE 96 está especialmente indicado para el control del complejo de burritos y cabritos que se encuentran en plantaciones de arándanos y vides de los géneros *Aegorhinus* (*A. superciliosus* y *A. nodipennis*), *Otiorhynchus* (*O. sulcatus* y *O. rugosostrtus*) y las especies *Hybroleptos tuberculifer* y *Naupactus xanthographus*. Su acción es sobre el estado adulto de estas especies, por lo que el registro de emergencia de individuos es fundamental para determinar la época de aplicación.

**CUADRO DE INSTRUCCIONES DE USO:**

CULTIVO	PLAGA	DOSIS	OBSERVACIONES
ARÁNDANOS	Cabrito de la Frambuesa ( <i>Aegorhinus superciliosus</i> ) Cabrito del Ciruelo ( <i>Aegorhinus nodipennis</i> ) Capacho de los Invernaderos ( <i>Otiorhynchus sulcatus</i> ) Gorgojo de la Frutilla ( <i>Otiorhynchus rugosostriatus</i> )	5 a 10 Kg/há	Aplicación: 1 a 2 aplicaciones foliares por temporada. La primera aplicación al detectar ejemplares adultos, repetir a los 10 a 15 días. Estas aplicaciones deben coincidir con la máxima tasa de emergencia de adultos. En sectores de altas poblaciones de <i>Aegorhinus</i> y <i>Otiorhynchus</i> aplicar también a malezas adyacentes al cultivo.
	<i>Hybroleptos tuberculifer</i>	5 a 10 Kg/há	Aplicación: 1 a 2 aplicaciones foliares por temporada. La primera aplicación al detectar ejemplares adultos, repetir a los 10 a 15 días. Estas aplicaciones deben coincidir con la máxima tasa de emergencia de adultos.
	Cabrito de la Frambuesa <i>Aegorhinus superciliosus</i> Cabrito del Ciruelo <i>Aegorhinus nodipennis</i> Capacho de los Invernaderos <i>Otiorhynchus sulcatus</i> Gorgojo de la Frutilla <i>Otiorhynchus rugosostriatus</i> , <i>Hybroleptos tuberculifer</i>	30 a 40 Kg cebo/há	Aplicación vía cebo: Aplicar sobre la hilera en banda. Preparación de cebo: 25
VIDES (Vid para Vino, Uva de Mesa, Uva Pisquera)	Burrito de la Vid <i>Naupactus xanthographus</i>	10 kg/há	Aplicación foliar: 2 aplicaciones por temporada. Realizar la primera aplicación con brotes de 20 cm. La segunda aplicación en cuaja. Mojamiento entre 1.100 a 1.250 l/há.
CITRICOS (Naranjos, Limones, Pomelos, Mandarinos, Clementinos, Kunquats)	Capachito de los Cítricos <i>Naupactus cervinus</i>	8 Kg/há	Control de adultos por aspersión a follaje, con 1 a 2 aplicaciones por temporada, espaciadas por 7 días. Volumen de agua 2.000 a 4.000 l/há.
AVELLANO EUROPEO	Cabrito del Frambueso <i>Aegorhinus superciliosus</i>	8 Kg/há	Control de adultos por aspersión a follaje, con 1 a 2 aplicaciones por temporada, espaciadas por 7 días. Volumen de agua 1.000 a 3.000 l/há.

**CONDICIONES DETERMINANTES PARA UNA APLICACIÓN SEGURA Y EFICAZ:**

En caso de lluvia sobre 10 mm, debe repetirse la aplicación. Durante la aplicación asegurar una adecuada agitación del estanque del equipo para evitar la decantación del producto CRYOLITE 96. Aplicar durante períodos de baja insolación, preferentemente en la mañana o en la tarde. No realizar aplicaciones con viento superior a 10 Km/hora para evitar deriva. No aplicar con temperaturas extremas.

**INCOMPATIBILIDAD:** CRYOLITE 96 no presenta incompatibilidades.

**FITOTOXICIDAD:** CRYOLITE 96 no presenta fitotoxicidad en los cultivos recomendados cuando es aplicado de acuerdo a las instrucciones de uso de esta etiqueta.

**PERÍODOS DE CARENCIA:** Arándanos aplicación foliar: 25 días; aplicación vía cebo: 0 (cero) días; Vides aplicación foliar: 30 días; **Cítricos:** 15 días; Avellano Europeo: 1 día.

**TIEMPO DE REINGRESO PARA PERSONAS Y ANIMALES:** Para personas: ingresar al área tratada una vez que la aplicación se haya secado sobre la canopia. Para animales: no aplica ya que su uso no está indicado para cultivos cuyo destino sea la alimentación animal; en el caso de animales de trabajo, esperar a que la aplicación esté seca.

# CUIDADO



**Hoja de Datos de Seguridad**  
según NCh2245:2021

Fecha de impresión 27.06.2024

Número de versión 4.0

Revisión: 27.06.2024

**1 Identificación de la sustancia o mezcla y de la sociedad o empresa identificación del peligro o peligros**· **Identificador del producto:**

- **Nombre comercial:** Cryolite 96
- **Usos recomendados:** Insecticida agrícola
- **Restricciones de uso:** Uso agrícola

· **Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**· **Fabricante/distribuidor:**

Nombre del proveedor: GOWAN Chile SpA.

Dirección del proveedor: Riñihue 2450 – B25- B26, Los Pinos, Reñaca, Viña del Mar. Chile

Número de teléfono del proveedor: (32)-2860698

Número de Teléfono de información toxicológica en Chile: (CITUC) (24 Horas): 56-2-2635 3800

Chemtec® Servicios de emergencia 24 - Horas: Chile, Santiago +56 2 2581 4934

Estados Unidos 001-703-527-3887

## Información del fabricante:

Gowan Milling Company

12300 East County 8th Street Yuma,

AZ 85367

Estados Unidos

Solvay Fluor GmbH.

Carl-Ulrich-Strasse 34, 74206 Bad Wimpfein,

Alemania

- 
- Área de información:**
- sds@gowanco.com

**2 Identificación del peligro o peligros**· **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

- Clasificación según NCh 382: UN 3077 SUSTANCIA SÓLIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P.(Criolita), 9, III, PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE
- Distintivo según NCh 2190: 9 Materiales y objetos peligrosos diversos



- 
- Clasificación según SGA**



medio ambiente

Acuático crónico. 2 H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.



- Tox. ag. 4 H302 Nocivo en caso de ingestión.
- Tox. ag. 4 H332 Nocivo en caso de inhalación.

( se continua en página 2 )

**Hoja de Datos de Seguridad**  
según NCh2245:2021

Fecha de impresión 27.06.2024

Número de versión 4.0

Revisión: 27.06.2024

**Nombre comercial: Cryolite 96**

( se continua en página 1 )

*Acuático agudo. 2 H401 Tóxico para los organismos acuáticos.***· Elementos de la etiqueta****· Elementos de las etiquetas del SAM***El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).***· Pictogramas de peligro**

GHS07 GHS09

**· Palabra de advertencia** Atención**· Indicaciones de peligro***H302 Nocivo en caso de ingestión.**H332 Nocivo en caso de inhalación.**H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.***· Consejos de prudencia***Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o etiqueta.**Mantener fuera del alcance de los niños.**Leer la etiqueta antes de su uso.**P261 Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.**P264 Lavarse concienzudamente tras la manipulación.**P270 No comer, beber ni fumar durante su utilización.**P271 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.**P273 Evitar su liberación al medio ambiente.**P301+P312 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si la persona se encuentra mal.**P330 Enjuagarse la boca.**P304+P340 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar la víctima al aire libre y mantenerla en reposo en una posición que le facilite la respiración.**P391 Recoger el vertido.**P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.***· Sistema de clasificación:****· NFPA ratings (scale 0 - 4)***- Señal de seguridad según NCh1411/4:*

Salud = 1

Inflamabilidad = 0

Reactividad = 0

**· Otros peligros****· Resultados de la valoración PBT y mPmB***· PBT: No aplicable.**· mPmB: No aplicable.*

CL

( se continua en página 3 )

## Hoja de Datos de Seguridad según NCh2245:2021

Fecha de impresión 27.06.2024

Número de versión 4.0

Revisión: 27.06.2024

**Nombre comercial: Cryolite 96**

( se continua en página 2 )

### 3 Composición e información sobre los componentes

· **Mezclas:**

· **Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

· **Componentes peligrosos:**

CAS: 15096-52-3	hexafluoroaluminato de trisodio	96,0%
EINECS: 239-148-8	STOT repe. 1, H372;  Acuático crónico. 2, H411;  Tox. ag. 4, H332	

· **Indicaciones adicionales:** El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

### 4 Primeros auxilios

· **Descripción de los primeros auxilios**

· **Instrucciones generales:**

Los síntomas de intoxicación pueden presentarse después de muchas horas, por lo que se requiere una supervisión médica durante un mínimo de 48 horas después del accidente.

· **En caso de inhalación del producto:**

Trasladar a la persona al aire fresco. Obtener atención médica si ocurre irritación respiratoria o si hay inicios de problemas respiratorios.

Suministrar aire fresco; eventualmente hacer respiración artificial, mantenga a la persona caliente y en reposo. Si los trastornos persisten, consultar al médico.

Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.

· **En caso de contacto con la piel:**

Obtener atención médica si ocurre irritación

La ropa contaminada debe ser bien lavada antes de volver a usarse.

Lavar minuciosamente uñas, pliegues cutáneos y cuero cabelludo y todas las partes del cuerpo que hayan estado en contacto con el producto con abundante agua corriente por 15 minutos

Quitar la ropa y el calzado contaminado.

· **En caso de contacto con los ojos:**

Enjuagar inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados, al menos durante 15 minutos.

Después de los primeros 5 minutos retirar los lentes de contacto, si presentes, y continuar enjuagando el ojo.

Consultar a un médico si aparece y persiste una irritación.

· **En caso de ingestión:**

Si la persona esta inconsciente no suministrar nada

No inducir el vómito.

Consultar inmediatamente un médico.

· **Indicaciones para el médico:**

· **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

Contacto ocular: Irritación transitoria de intensidad media.

Vía oral: Pérdida del apetito, estreñimiento, dolor localizado en la región del hígado y dificultad en la respiración.

· **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

Sintomático. Si el paciente esta inconsciente, primero aplicar cánula endotraqueal. Realizar lavado gástrico iniciando por extraer el producto que hubiera en el estómago, aplicar agua en cavidad hasta que se obtenga clara y sin olor. Dejar en cavidad gástrica carbón activado disuelto en la cantidad suficiente de solución isotónica o agua para que resbale por la sonda. Después de media hora aplicar un catártico (Sulfato de sodio (20 g en 500 ml de agua) u otro). De acuerdo a la gravedad de la intoxicación continuar con dosis repetidas de carbón activado 12 g/h. Mantener despejadas vías aéreas y lograr una buena oxigenación

( se continua en página 4 )

**Hoja de Datos de Seguridad**  
según NCh2245:2021

Fecha de impresión 27.06.2024

Número de versión 4.0

Revisión: 27.06.2024

**Nombre comercial: Cryolite 96**

tisular.

Antídoto: No hay antídoto específico.

( se continua en página 3 )

**5 Medidas de lucha contra incendios****· Medios de extinción****· Sustancias extintoras apropiadas:**

CO<sub>2</sub>, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.

Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.

**· Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.

**· Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

Manténgase alejado del humo. Mover el producto del área del fuego si es posible sin ningún riesgo, o enfriar los contenedores expuestos al calor. Combata el incendio a favor de la dirección del viento.

No debe permitirse que el agua empleada para la extinción corra libremente a cauces superficiales, ni debe ser drenada a sistemas de alcantarillado. Debe recogerse y manejarse como un residuo especial.

**· Equipo especial de protección:**

Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.

Colocarse la protección respiratoria.

**6 Medidas que deben tomarse en caso de vertido/derrame accidental****· Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Aísle el área y mantenga alejada a la gente no autorizada. No camine a través del material derramado. Utilice EPP adecuado.

**· Precauciones relativas al medio ambiente:**

No dejar que se introduzca en el alcantarillado ni que contamine las aguas.

Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

**· Métodos y material de contención y de limpieza:**

Colectar los desechos en un recipiente hermético y llevarlo al centro de acopio de residuos peligrosos autorizado más cercano.

Recuperación: Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).

Desechar el material contaminado como vertido según item 13.

Asegurar suficiente ventilación.

**· Referencia a otras secciones**

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo gestionar el producto, ver capítulo 13.

( se continua en página 5 )



## Hoja de Datos de Seguridad según NCh2245:2021

Fecha de impresión 27.06.2024

Número de versión 4.0

Revisión: 27.06.2024

Nombre comercial: Cryolite 96

( se continua en página 4 )

### 7 Manipulación y almacenamiento

**· Manipulación:****· Precauciones para una manipulación segura***Evite el contacto con la piel, ojos y ropa.**No comer, beber o fumar durante las operaciones de mezcla y aplicación.**Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.***· Prevención de incendios y explosiones:** *Mantener alejadas las fuentes de ignición. No fumar.***· Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades****· Almacenamiento:****· Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** *Conservar sólo en el envase original.***· Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** *No almacenar junto con alimentos.***· Otras indicaciones***Almacenar en un área fresca, seca y ventilada**Mantener el recipiente cerrado herméticamente.***· Usos específicos finales** *No existen más datos relevantes disponibles.*

### 8 Controles de exposición/protección personal

**· Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:***Sin datos adicionales, ver punto 7.***· Parámetros de control****· Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:***El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.***· Indicaciones adicionales:** *Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.***· Controles de la exposición****· Equipo de protección individual:****· Medidas generales de protección e higiene:***Durante la preparación y aplicación:**Usar guantes de goma, gafas de protección, botas de goma, delantal impermeable y mascarilla para polvos.***· No contaminar corrientes de agua.****· Después del trabajo, cámbiese y lave la ropa de trabajo.****· Lavarse prolijamente con agua antes de comer, beber, fumar, ir al baño, y después del trabajo.***Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.**Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.***· Protección respiratoria:***Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.***· Protección de las manos**

Guantes de protección

*El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / substancia / preparado.*

( se continua en página 6 )

## Hoja de Datos de Seguridad según NCh2245:2021

Fecha de impresión 27.06.2024

Número de versión 4.0

Revisión: 27.06.2024

**Nombre comercial: Cryolite 96**

( se continua en página 5 )

Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

· **Material de los guantes**

Guantes de nitrilo, látex o PVC

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser validada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

· **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

· **Protección de ojos:**



Gafas de protección

· **Protección del cuerpo:**

Ropa de trabajo protectora: Overol, guantes, gorra, botas de caucho, mascarillas y gafas

### 9 Propiedades físicas y químicas

· **Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

· **Datos generales**

· **Aspecto:**

· **Forma:**

En polvo

· **Color:**

Cristalino blanco

· **Olor:**

Inodoro

· **Umbral olfativo:**

No determinado.

· **valor pH:**

No aplicable.

· **Cambio de estado**

· **Punto de fusión/punto de congelación:**

Indeterminado.

· **Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:**

Indeterminado.

· **Punto de inflamación:**

No aplicable.

· **Inflamabilidad (sólido, gas):**

No determinado.

· **Temperatura de descomposición:**

No determinado.

· **Temperatura de ignición espontánea**

El producto no es auto-inflamable.

· **Propiedades explosivas:**

El producto no es explosivo.

· **Límites de explosión:**

· **Inferior:**

No determinado.

· **Superior:**

No determinado.

( se continua en página 7 )

## Hoja de Datos de Seguridad según NCh2245:2021

Fecha de impresión 27.06.2024

Número de versión 4.0

Revisión: 27.06.2024

**Nombre comercial: Cryolite 96**

( se continua en página 6 )

· <b>Presión de vapor:</b>	No aplicable.
· <b>Densidad a 20 °C:</b>	0,9 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Densidad relativa</b>	No determinado.
· <b>Densidad de vapor</b>	No aplicable.
· <b>Tasa de evaporación:</b>	No aplicable.
· <b>Solubilidad en / miscibilidad con</b>	
· <b>agua:</b>	Dispersable.
· <b>Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:</b>	No determinado.
· <b>Viscosidad:</b>	
· <b>Dinámica:</b>	No aplicable.
· <b>Cinemática:</b>	No aplicable.
· <b>Concentración del disolvente:</b>	
· <b>VOC (CE)</b>	No determinado.
· <b>Otros datos</b>	No existen más datos relevantes disponibles.

### 10 Estabilidad y reactividad

- **Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Estabilidad química** Estable en condiciones normales de uso.
  - **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **Condiciones que deben evitarse** Calor excesivo
- **Materiales incompatibles:** Materiales extremadamente alcalinos
- **Productos de descomposición peligrosos:** Dióxido de carbono

### 11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda**

· <b>Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:</b>		
Oral	LD50	5.000 mg/kg (rata)
Dermal	LD50	2.000 mg/kg (rata)
Inhalatorio	LC50/4 h	2,06 mg/l (rata)

- **Efecto estimulante primario:**
  - **Corrosión o irritación cutáneas** Moderadamente irritante.
  - **en los ojos:** Moderadamente irritante.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea** No se conoce ningún efecto sensibilizante.
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**  
En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:  
Nocivo
- **Toxicocinética, metabolismo y distribución** No disponible.

( se continua en página 8 )



## Hoja de Datos de Seguridad según NCh2245:2021

Fecha de impresión 27.06.2024

Número de versión 4.0

Revisión: 27.06.2024

**Nombre comercial: Cryolite 96**

( se continua en página 7 )

- **Efectos agudos (toxicidad aguda, irritación y corrosividad)** No disponible.
- **Sensibilización** No disponible.
- **Toxicidad por dosis repetidas** No disponible.
- **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**
  - **Mutagenicidad en células germinales** No disponible.
  - **Carcinogenicidad** No disponible.
  - **Toxicidad para la reproducción** No disponible.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única** No disponible.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida** No disponible.
- **Peligro de aspiración** No disponible.

### 12 Información eco toxicológica

**· Toxicidad**

Durante el manejo del producto, evite la contaminación de suelos, ríos, lagunas, arroyos, presas, canales o depósitos de agua, no lavando o vertiendo en ellos residuos de plaguicidas o envases vacíos.

**TOXICIDAD A PECES Y ANIMALES SILVESTRES:**

Daphnia Magna	CL50 >100ppm
Trucha	CL50 47ppm
Pez	CL50 400 ppm
Codorniz	CL50 >2,150 ppm
Abejas	No Tóxico.

- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Comportamiento en sistemas ecológicos:**
  - **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
  - **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicaciones adicionales:**

Cryolite 96 es prácticamente no tóxico para aves y abejas; y ligeramente tóxico para peces.
- **Efectos ecotóxicos:**
  - **Observación:** Tóxico para peces.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
  - **Indicaciones generales:**

Nivel de riesgo para el agua 3 (autoclasificación): muy peligroso para el agua  
No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados, ni siquiera en pequeñas cantidades.  
Una cantidad ínfima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.  
Vertido en aguas superficiales, también es tóxico para los peces y el plancton.  
También es tóxico para organismos acuáticos
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
  - **PBT:** No aplicable.
  - **mPmB:** No aplicable.
- **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

( se continua en página 9 )

## Hoja de Datos de Seguridad según NCh2245:2021

Fecha de impresión 27.06.2024

Número de versión 4.0

Revisión: 27.06.2024

**Nombre comercial: Cryolite 96**

( se continua en página 8 )

### 13 Consideraciones relativas a la eliminación

· **Métodos para el tratamiento de residuos**

· **Recomendación:**

Inutilizar y eliminar los envases de acuerdo con instrucciones de las autoridades competentes  
No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

· **Embalajes sin limpiar:**

· **Recomendación:**

Llenar ¼ con agua y agitar en todos los sentidos, luego vaciar el agua en el estanque de aplicación para ser utilizada. Realizar la operación anterior tres veces, luego perforar los envases vacíos y eliminarlos de acuerdo a la autoridad competente.

### 14 Información relativa al transporte

· **Número ONU**

· **ADR, IMDG, IATA**

UN3077

· **Designación oficial para el transporte de las Naciones Unidas**

· **ADR**

3077 SUSTANCIA SÓLIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (Sodium Aluminofluoride)  
ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (Sodium Aluminofluoride), MARINE POLLUTANT

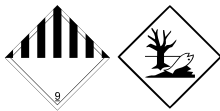
· **IMDG**

· **IATA**

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (Sodium Aluminofluoride)

· **Clase(s) de peligro para el transporte**

· **ADR, IMDG, IATA**



· **Clase**

9 Materias y objetos peligrosos diversos

· **Etiqueta**

9

· **Grupo de embalaje**

· **ADR, IMDG, IATA**

III

· **Peligros para el medio ambiente:**

El producto contiene materias peligrosas para el medio ambiente: hexafluoroaluminato de trisodio

· **Contaminante marino:**

Sí

Símbolo (pez y árbol)

· **Marcado especial (ADR):**

Símbolo (pez y árbol)

· **Marcado especial (IATA):**

Símbolo (pez y árbol)

· **Precauciones particulares para los usuarios**

Atención: Materias y objetos peligrosos diversos

· **Número de identificación de peligro (Número Kemler):**

90

( se continua en página 10 )

**Hoja de Datos de Seguridad**  
según NCh2245:2021

Fecha de impresión 27.06.2024

Número de versión 4.0

Revisión: 27.06.2024

**Nombre comercial: Cryolite 96**

( se continua en página 9 )

· <b>Número EMS:</b>	F-A,S-F
· <b>Stowage Category</b>	A
· <b>Stowage Code</b>	SW23 Cuando se transporte en un contenedor a granel BK3, véanse 7.6.2.12 y 7.7.3.9.
· <b>Transporte a granel de acuerdo a instrumentos de la Organización Marítima Internacional</b>	No aplicable.
· <b>Transporte/datos adicionales:</b>	
· <b>ADR</b>	
· <b>Cantidades limitadas (LQ)</b>	5 kg
· <b>Cantidades exceptuadas (EQ)</b>	Código: E1 Cantidad neta máxima por envase interior: 30 g Cantidad neta máxima por embalaje exterior: 1000 g
· <b>Categoría de transporte</b>	3
· <b>Código de restricción del túnel</b>	E
· <b>IMDG</b>	
· <b>Limited quantities (LQ)</b>	5 kg
· <b>Excepted quantities (EQ)</b>	Code: E1 Cantidad neta máxima por embalaje interior: 30 g Cantidad neta máxima por embalaje exterior: 1000 g
· <b>"Reglamentación Modelo" de la UNECE:</b>	UN 3077 ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (SODIUM ALUMINOFLUORIDE), 9, III

**15 Información reglamentaria**

· **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

· **Elementos de las etiquetas del SAM**

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).

· **Pictogramas de peligro**



GHS07 GHS09

· **Palabra de advertencia** Atención

· **Indicaciones de peligro**

H302 Nocivo en caso de ingestión.

H332 Nocivo en caso de inhalación.

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

· **Consejos de prudencia**

Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o etiqueta.

Mantener fuera del alcance de los niños.

Leer la etiqueta antes de su uso.

( se continua en página 11 )

**Hoja de Datos de Seguridad**  
según NCh2245:2021

Fecha de impresión 27.06.2024

Número de versión 4.0

Revisión: 27.06.2024

**Nombre comercial: Cryolite 96**

( se continua en página 10 )

- P261 Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.  
P264 Lavarse concienzudamente tras la manipulación.  
P270 No comer, beber ni fumar durante su utilización.  
P271 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.  
P273 Evitar su liberación al medio ambiente.  
P301+P312 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si la persona se encuentra mal.  
P330 Enjuagarse la boca.  
P304+P340 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar la víctima al aire libre y mantenerla en reposo en una posición que le facilite la respiración.  
P391 Recoger el vertido.  
P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

**· Directiva 2012/18/UE**

- **Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I** Ninguno de los ingredientes esta en la lista.
- **Categoría Seveso** Peligroso para el medio ambiente acuático
- **Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel inferior** 100 t
- **Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel superior** 200 t

**· Disposiciones nacionales:**

El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico.

- **Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

**16 Otras informaciones**

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

- **Persona de contacto:** Diseño y Control de Sistemas

- **Interlocutor:** sds@gowanco.com

- **La fecha de creación/la fecha de su próxima revisión** 09.03.2017 / 15.03.2023 · 27.06.2024

**Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

NFPA: National Fire Protection Association (USA)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Tox. ag. 4: Toxicidad aguda – Categoría 4

STOT repe. 1: Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas) – Categoría 1

Acuático agudo. 2: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático agudo – Categoría 2

Acuático crónico. 2: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo – Categoría 2